

## 燕/鮑/翅 Bird's Nest / Abalone / Shark Fin

魚翅套餐

**Shark Fin Set**

特價  
Special offer

**\$88**

紅燒大鮑翅

**Braised Shark Fin with  
with Brown Sauce**

特價  
Special offer

**\$238/位 per person**

原隻鮑魚

**Braised Whole Abalone  
with Brown Sauce**

特價  
Special offer

**\$288/隻 each**

椰汁冰糖燕窩

**Braised Bird's Nest served  
with Coconut Juice and Rock Sugar**

特價  
Special offer

**\$338/位 per person**

紅燒雞絲翅

**Braised Shark Fin with  
Shredded Chicken**

**\$118/位 per person**

雞燉翅

**Double-boiled Shark Fin with  
Silky Fowl**

**\$188/位 per person**

所有價錢均以澳門幣計算，另加10%服務費  
All prices are in MOP, and subject to 10% service charge

## 海鮮系列 Seafood

招牌松鼠魚 Signature Mandarin Fish	特價 Special offer	\$98
椒鹽小黃魚 Deep-fried Yellow Croaker Fish with Spicy Salt (2 pieces)	特價 Special offer	\$98/2條 (2 pieces)
清蒸桂花魚 Steamed Mandarin Fish with Ginger and Shallot	特價 Special offer	\$148
蝦仁炒蛋 Sautéed Shrimp and Egg		\$60
黃金/椒鹽海中蝦 Deep-fried Shrimp with Salty Egg / Salt and Pepper		\$68
魚頭燜雞煲 Braised Fish Head and Chicken with Maggie Sauce in Clay Pot		\$68

所有價錢均以澳門幣計算，另加10%服務費  
All prices are in MOP, and subject to 10% service charge

## 海鮮系列 Seafood

糖醋魚柳 Braised Fish Fillet with Sweet and Sour Sauce	\$70
海鮮扒豆腐 Braised Assorted Seafood with Tofu	\$70
帶子炒西蘭花 Sautéed Scallop with Broccoli	\$78
168 海鮮一品煲 Braised Assorted Seafood in Clay Pot	\$78
水煮魚  <i>Fish Fillet in Spicy Chili Oil</i>	\$88
蒸原隻魚頭 Steamed Whole Fish Head (with Black Bean Sauce / Ginger and Shallot)	\$98
花開富貴魚 <i>Fortune Blooming Fish</i>	\$178

## 湯類 / Soup

老火例湯  
Daily Soup

\$15/位  
per person

番茄蛋花湯  
Tomato and Egg Soup

\$30/位  
per person

花旗參燉竹絲雞湯  
Double-boiled Silky Fowl  
with American Ginseng Soup

\$55/位  
per person

蟲草花燉水鴨湯  
Double-boiled Teal with  
Cordyceps Flower Soup

\$55/位  
per person

## 粵式燒味 / Barbecued

燒味例牌  
(白切雞 / 燒鴨 / 叉燒 / 燒肉)

\$62(單併) / \$75(雙併)

BBQ Regular Portion  
(Poached Chicken / Roasted Duck /  
BBQ Pork / Roasted Pork)

One Choice / Two Choices

所有價錢均以澳門幣計算，另加10%服務費  
All prices are in MOP, and subject to 10% service charge

## 家禽類 / Poultry

三杯雞煲 Stewed Chicken with Black Sesame Oil, Rice Wine and Basil	\$58
栗子燜雞煲 Braised Chicken with Chestnut in Clay Pot	\$60
紹興花雕醉雞* Drunken Chicken in Huadiao Wine*	\$60
川椒辣子雞  Sichuan Spicy Chicken	\$78
胡椒豬肚雞煲 Braised Chicken with Pork Tripe and White Peppercorn	\$68
銅盆雞 Steamed Chicken with Dried Mushroom, Dates, Pickled Mustard and Fungus	\$78

\*食物含有酒精濃度1.2%以上

\* Food contains more than 1.2% alcohol by volume

所有價錢均以澳門幣計算，另加10%服務費  
All prices are in MOP, and subject to 10% service charge

## 豬肉類 / Pork

四川回鍋肉 Stir-fried Boiled Pork Slices in Hot Sauce	\$48
豆腐火腩煲 Braised Roasted Pork with Tofu	\$58
涼瓜排骨煲 Braised Spare Rib with Bitter Gourd	\$58
花生燜豬手煲 Stewed Pork Knuckle with Peanut	\$58
菠蘿京都骨 Braised Spare Rib with Pineapple in Peking Style	\$60
鹹蛋蒸肉餅 Steamed Minced Pork with Salty Egg	\$60
豉汁蒸排骨 Steamed Spare Rib with Black Bean Sauce	\$68

## 牛肉類 / Beef

蔥爆牛肉/肉片 Stir-fried Beef / Pork Slices with Scallion	\$68
黑椒牛仔骨 Braised Short Rib with Black Pepper	\$68
柱侯牛腩煲 Stewed Beef Brisket with Chu Hou Sauce	\$68
水煮牛肉  Sichuan Spicy Poached Beef	\$88

## 豆腐類 / Tofu

麻婆豆腐 Braised Minced Pork and Tofu in Chili Sauce	\$55
豆腐魚塊煲 Braised Fish Fillet with Tofu	\$58
招牌紅燒豆腐煲 Braised Homemade Tofu in Brown Sauce	\$60



## 蔬菜類 / Vegetable

- 菜心/生菜/芥蘭/西蘭花  
**Choy Sum/Lettuce/Kale/Broccoli**  
(清炒/蒜蓉炒/白灼/蠔油/姜汁/上湯/油鹽水)  
(Sautéed/Garlic/Poach/Oyster Sauce/  
Ginger Jus/Supreme Soup/Oil and Salty) **\$38**
- 荷塘月色  
**Stir-fried Lotus Root, Snow Pea, Celery  
and Black Fungus** **\$48**
- 魚香茄子煲  
**Braised Eggplant, Minced Pork  
and Salty Fish in Clay Pot** **\$48**
- 客家炒三寶  
**Stir-fried Bitter Gourd, Long Bean and  
Eggplant in Black Bean and Chili Sauce** **\$48**
- 豆豉鯪魚炒麥油菜  
**Stir-fried Indian Lettuce with Fried Dance  
and Black Bean** **\$48**
- 乾煸四季豆   
**Stir-fried French Bean with Minced Pork  
and Preserved Vegetable** **\$55**
- 仿膳鮑片扒西蘭花  
**Braised Sea Snail Slices with Broccoli** **\$58**

## 粵式燒味飯 / Barbecued Rice

經典叉燒飯 Classic Barbecued Pork Rice with Fried Egg	推介 Recommend	\$88
蜜汁叉燒飯 Barbecued Pork Rice		\$43
金牌燒肉飯 Roasted Pork Rice		\$43
秘制燒鴨飯 Roasted Duck Rice		\$43
古法白切雞飯 Poached Chicken Rice		\$43
燒味雙拼飯 (任選兩款) (白切雞 / 燒鴨 / 叉燒 / 燒肉) BBQ Rice (Two Choices) (Poached Chicken / Roasted Duck / BBQ Pork / Roasted Pork)		\$55

## 飯類 / Rice

豆腐火腩飯  
Braised Roasted Pork & Tofu with Steamed Rice \$47

豆腐魚塊飯  
Braised Fish Fillet & Tofu with Steamed Rice \$47

涼瓜排骨飯  
Braised Pork Ribs & Bitter Gourd  
with Steamed Rice \$47

榨菜肉絲飯  
Fried Shredded Pork with Pickled Mustard  
with Steamed Rice \$47

菠蘿咕嚕肉飯  
Sweet & Sour Pork with Pineapple  
with Steamed Rice \$47

紅燒黃花魚飯  
Braised Yellow Croaker Fish in Brown Sauce  
with Steamed Rice \$47

洋蔥豬扒飯  
Braised Pork Chop and Onion  
with Steamed Rice \$50

黑椒牛仔骨飯  
Braised Short Rib with Black Pepper  
with Steamed Rice \$50

## 湯麵 / Noodle in Soup

牛什 OX Offal Noodle in Soup	\$32
豬扒 Deep-fried Pork Chop Noodle in Soup	\$32
豬手 Braised Pork Knuckle Noodle in Soup	\$32
菜麵 Braised Noodle with Green Vegetable in Soup	\$32
胡椒豬肚 Pork Tripe and White Peppercorn Noodles in Soup	\$32
柱侯牛腩 Beef Brisket Noodle in Soup	\$32
雪菜肉絲 Shredded Pork with Pickled Vegetable Noodle in Soup	\$32
榨菜肉絲 Shredded Pork with Pickled Mustard Noodle in Soup	\$32

(可選: 河粉、粗麵、米粉、幼麵)

(Other Option: Rice Noodle / Thick Egg Noodle / Rice Vermicelli / Egg Noodle)

所有價錢均以澳門幣計算，另加10%服務費  
All prices are in MOP, and subject to 10% service charge

## 湯麵 / Noodle in Soup

雲吞 / 淨雲吞 \$32  
Wonton Noodle in Soup / Wonton in Soup

水餃 / 淨水餃 \$32  
Pork Dumpling Noodle in Soup /  
Pork Dumpling in Soup

(可選: 河粉、粗麵、米粉、幼麵)  
(Other Option: Rice Noodle / Thick Egg Noodle / Rice Vermicelli / Egg Noodle)

所有價錢均以澳門幣計算，另加10%服務費  
All prices are in MOP, and subject to 10% service charge

## 麵, 河, 米

### Stir-fried Egg Noodle, Rice Noodle, Rice Vermicelli

乾炒牛河  
Stir-fried Flat Noodle with Beef \$50

濕炒牛河  
Braised Flat Noodle with Beef \$50

星洲炒米  
Fried Rice Vermicelli with BBQ Pork,  
Shrimp, Egg and Curry Powder \$50

乾炒肉絲麵  
Fried Noodle with Shredded Pork \$50

濕炒肉絲麵  
Braised Noodle with Shredded Pork \$50

上素燜伊麵  
Braised E-FU Noodle with Assorted Mushroom \$50

黑椒牛柳絲炒麵  
Fried Noodles with Shredded Beef  
with Black Pepper Sauce \$50

## 粥類 / Congee

瑤柱白粥 Congee with Conpoy	\$22
生滾魚片粥 Congee with Fish Slices	\$28
生滾牛肉粥 Congee with Beef Slices	\$28
金牌滑雞粥 Congee with Chicken	\$28
皮蛋瘦肉粥 Congee with Pork & Preserved Egg	\$28
榨菜肉絲 Shredded Pork with Pickled Mustard	\$32

## 麵包類 / Bread

火腿芝士飛碟  
Ham and Cheese Jaffle \$20

豬扒包  
Deep-fried Pork Chop Bun \$25



## 飲料 / Drink

香滑咖啡 Coffee	熱 / 凍 Hot/Cold	\$15
香滑奶茶 Milk Tea	熱 / 凍 Hot/Cold	\$15
阿華田 Ovaltine	熱 / 凍 Hot/Cold	\$15
好立克 Horlicks	熱 / 凍 Hot/Cold	\$15
檸檬茶 Lemon Tea	熱 / 凍 Hot/Cold	\$15
檸蜜 Lemon Tea with Honey	熱 / 凍 Hot/Cold	\$15
柚子蜜 Pomelo with Honey	熱 / 凍 Hot/Cold	\$15
鮮奶 Fresh Milk	熱 / 凍 Hot/Cold	\$15

## 飲料 / Drink

鴛鴦 Mixed Coffee and Tea	熱 Hot	\$15
菊蜜 Chrysanthemum with Honey	熱 Hot	\$15
可樂 Coke Cola	凍 Cold	\$15
雪碧 Sprite	凍 Cold	\$15
咸檸七 Sprite with Salted Lime	凍 Cold	\$15
檸檬可樂 Coke Cola with Lemon	凍 Cold	\$15
檸檬雪碧 Sprite with Lemon	凍 Cold	\$15